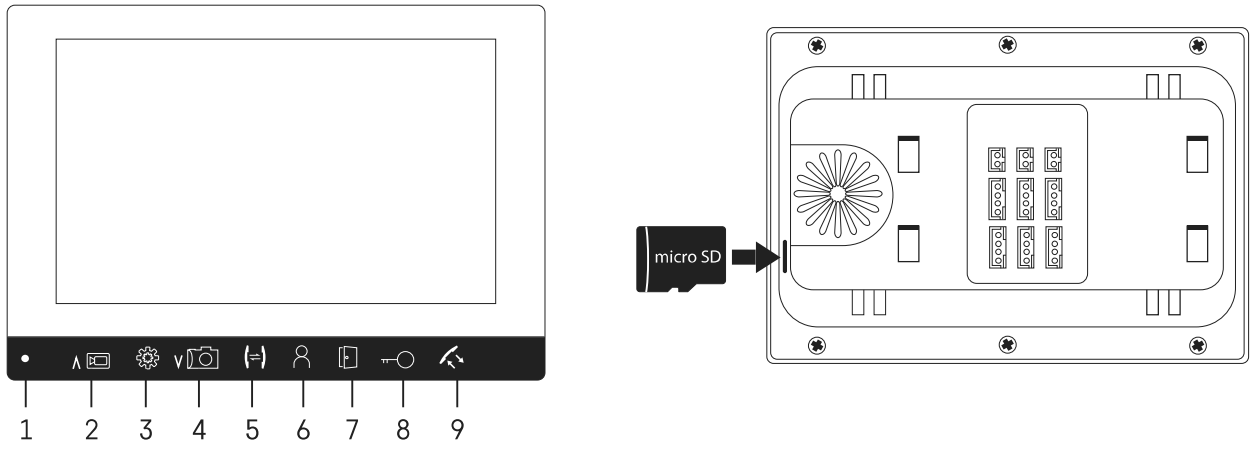


# H3010 | EM-10AHD

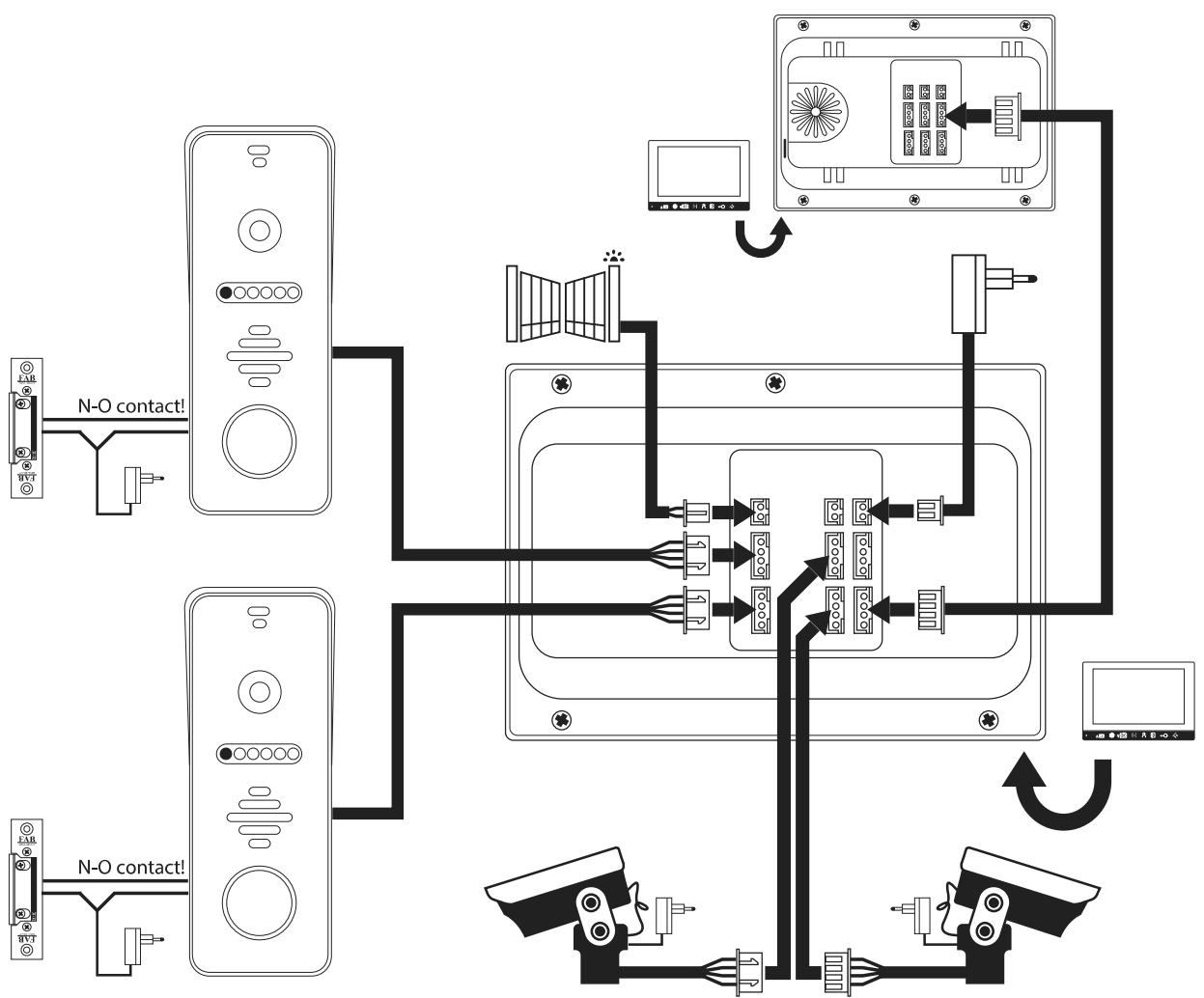
GB	Colour Video Doorphone Set
CZ	Sada barevného videotelefonu
SK	Sada farebného videotelefónu
PL	Zestaw wideodomofonowy
HU	Színes képernyős videotelefon-készlet
SI	Set barvnega videotelefona
RS HR BA ME	Komplet videotelefona u boji
DE	Farbvideotelefon-Set
UA	Комплект кольорового відеодомофону
RO MD	Set videotelefon color
LT	Spalvinio vaizdo telefono komplektas
LV	Krāsu videotālruna komplekts
EE	Värvivideofoni komplekt
BG	Комплект цветен видеодомофон



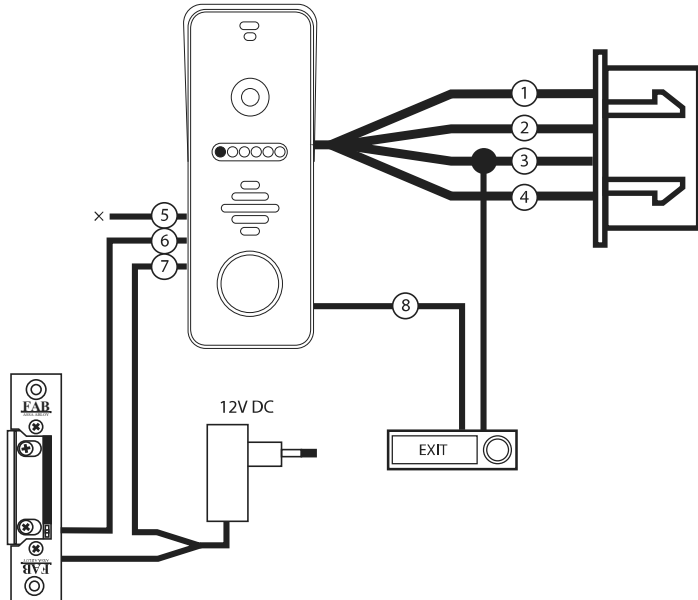
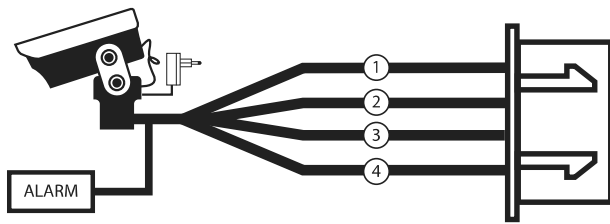
[www.emos.eu](http://www.emos.eu)



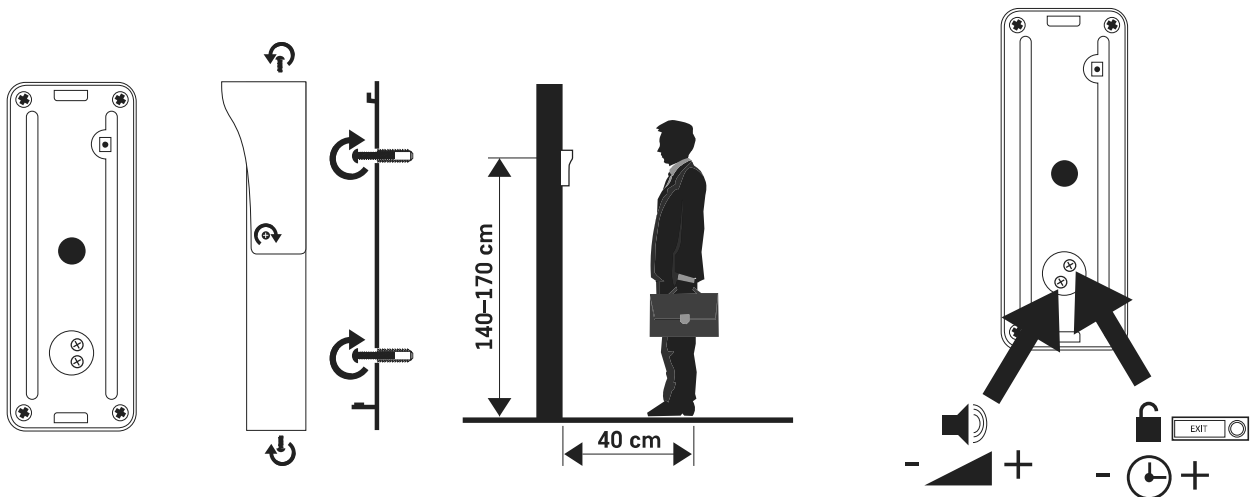
1



2



3



4

5

# SK | Sada farebného videotelefónu

## Bezpečnostné pokyny a upozornenia

 Pred použitím zariadenia preštudujte návod na použitie.

 Dbajte na bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode.

Výrobok je navrhnutý tak, aby pri vhodnom zachádzaní spoľahlivo slúžil radu rokov.

- Než začnete s výrobkom pracovať, pozorne si prečítajte užívateľský manuál.
- Neumiestňujte výrobok do miest náchylných k vibráciám a otrasom – môžu spôsobiť jeho poškodenie.
- Nevystavujte výrobok nadmernému tlaku, nárazom, prachu, vysokej teplote alebo vlhkosti – môžu spôsobiť poruchu funkčnosti výrobku, kratšiu energetickú výdrž a deformáciu plastových častí.
- Neumiestňujte na výrobok žiadne zdroje otvoreného ohňa, napr. Zapálenú sviečku a pod.
- Nezakrývajte a nevsunujte do vetracích otvorov výrobku žiadne predmety.
- Ak je napájací kábel alebo zástrčka poškodená, alebo ak je zástrčka k elektrickej zásuvke pripojená voľne, výrobok nepoužívajte. Môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo k požiaru v dôsledku skratu.
- Neprekračujte výstupné napätie ani nepoužívajte iné napájanie, ktoré je špecifikované na výrobku. Presvedčte sa, či je napätie uvedené na výrobku zhodné s napätím vo vašej oblasti.
- Výrobok nerozoberajte, neopravujte, ani ho neupravujte. Predajte ho k oprave predajcovi, u ktorého ste ho zakúpili.
- Nezasahujte do vnútorných elektrických obvodov výrobku – môžete ho poškodiť a automaticky tím ukončiť platnosť záruky.
- Žiadane súčasti výrobku nenahradzujte neoriginálnymi náhradnými dielmi.
- K čisteniu používajte mierne navlhčenú jemnú handričku. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani čistiace prípravky – mohli by sa poškriabať plastové časti a narušiť elektrické obvody.
- Výrobok neponárajte do vody ani iných kvapalín.
- Tento výrobok a jeho šnúru uchovávajte mimo dosah detí. Tento výrobok môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez skúseností a znalostí, len pokiaľ sú pod dohľadom alebo pokiaľ boli inštruovaní o bezpečnom použití výrobku a chápu riziká, k nim môže dôjsť.
- Výrobok nenechávajte behom prevádzky bez dozoru. Výrobok vždy odpojte od prívodu prúdu v prípade, že jej ponecháte bez dozoru.

### Obsah dodávky

Video monitor 1 ks

Montážny rámček pre video monitor 1 ks

Dverná kamerová jednotka 1 ks

Krycia strieška 1 ks

Napájací zdroj 1 ks

Upevňovacie šróby

Prepojovacie konektory

### Technický popis video monitoru

pozri obr. 1

1 – mikrofón

2 – štart/stop manuálneho záznamu, pohyb v menu

3 – menu, potvrdenie výberu v menu

4 – manuálne vyhotovenie snímku, pohyb v menu

5 – interkom

6 – vyvolanie obrazu z kamerovej jednotky 1-2, CCTV kamery 1-2

7 – aktivácia pojazdu brány

8 – aktivácia dverného zámku

9 – hovoriť/zavesiť

### Popis svoriek

pozri obr. 3

#### Dverná kamerová jednotka

1 – červená – 12 V

2 – biela – audio

3 – čierna – GND

4 – žltá – video

5 – zelená – rozpojovací kontakt relé NC

6 – modrá – spoločný kontakt relé COM

7 – hnedá – spojovací kontakt relé NO

8 – oranžová – odchodové tlačidlo (spína sa so svorkou GND)

#### Externí CCTV kamera

1 – červená – 12 V

2 – biela – alarm

3 – čierna – GND

4 – žltá – video

## Inštalácia

### Určenie miesta inštalácie monitoru

Zvoľte miesto na inštaláciu prístroja aj s ohľadom na vedenie káblov. Doporučuje sa umiestnenie prístroja cca vo výške očí užívateľa.

## Inštalácia montážneho rámčeka pod video monitor

Na miesto montáže priložte rámček a naznačte si miesta montážnych otvorov a vyvrtajte ich. Uprostred držiaku je nutné vytvoriť dostatočne veľký otvor pre privedenie káblov k monitoru (kábel od kamery, kábel napájacieho zdroje). Pripevnite rámček pomocou šróbov.

## Pripojenie káblov

Dverné kamerové jednotky, či prídavné CCTV kamery pripojte k monitoru káblami, ktoré zasuňte do popísaných svoriek na monitore – DOOR 1, DOOR 2, CAM 1, CAM 2

## Zavesenie monitoru

Monitor mierne pritlačte k rámčeku tak, aby výstupky zapadli do otvoru na zadnej strane monitoru. Miernym zatlačením monitoru smerom dole dôjde k jeho upevneniu

## Zapojenie prístroja do siete

Napájací zdroj zapojte do siete, ktorá vyhovuje parametrom prístroja 230 V/50 Hz.

Napájací konektor (výstup zdroja) pripojte do popísanej zdievky na zadnej strane video monitoru.

## Viac obrazoviek v systéme

Ak je v systéme viac obrazoviek, je potrebné každej obrazovke priradiť vlastné ID.

Menu -  - Nastavenie ID zariadenia

## Spôsob montáže dvernej kamerovej jednotky

pozri obr. 4

Zvoľte vhodné miesto pre montáž a tu pripevnite montážny rámček.

Montážnym otvorom pretiahnite privodný kábel a zapojte ho do svorkovnice na zadnej strane dvernej kamerovej jednotky.

Pripojenú dvernú kamerovú jednotku prišrôbujte pomocou priložených šróbov k montážnemu rámčeku.

## Dverná kamerová jednotka na omietke

Medzi stenu a dvernú kamerovú jednotku naneste vrstvu silikónu, ktorá zamedzí vnikaniu vlhka pod dvernú kamerovú jednotku. Silikón by mal byť na hornej a bočných stenách. Spodná stena musí byť voľná pre odchod vlhkého vzduchu z priestoru pod dvernou kamerovou jednotkou.

## Nastavenia hlasitosti dvernej kamerovej jednotky a dĺžka zopnutia relé zámku pri aktivácii odchodovým tlačidlom

pozri obr. 5

Nastavenie sa prevádza otočnými členmi na zadnej strane dvernej kamerovej jednotky (pod gumovým tesnením).

## Parametre prepojavacieho vedenia

Do vzdialenosti 20 m **kvalitným tieneným káblom** FTP CAT.5 (optimálne CAT.6). Nad 20 m doporučujeme kábel SYKFY 5 × 2 × 0,5, či 10 × 2 × 0,5. Pre dosiahnutie väčšieho prierezu sa káble zdvojujú až ztrojujú.

**Výsledný prierez vodičov sa riadi tabuľkou:**

Priemer jadra vodiča [mm]	Vzdialenosť [m]
0,5	20
0,65	50
0,8	70
1	115

V základnom prevedení nie je nutný koaxiálny kábel pre vedenie video zložky.

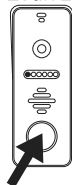
Ten sa doporučuje až nad vzdialenosť 100 m.

Pre dlhé zemné vedenie možno použiť telekomunikačný kábel kategórie TCEPKPFLE.

## Základná obsluha zariadenia

Pre zazvonenie a vyvolanie obrazu na videotelefóne z dvernej kamerovej jednotky stlačte tlačidlo na dvernej kamerovej jednotke.

Zvuk z vonku bude taktiež prenesený na monitor.



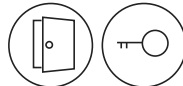
Pre prijatie hovoru stlačte na monitore tlačidlo:



Pre okamžité vyvolanie obrazu z dvernej kamerovej jednotky a CCTV kamery stlačte tlačidlo:



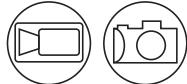
Stlačte tlačidlá ODOMKNÚŤ pre odomknutie príslušných dverí alebo otvorenie brány




Pre privátne volanie medzi obrazovkami stlačte tlačidlo INTERKOM



Počas hovoru je možnosť manuálne aktivovať záznam videa, či obstaranie fotografie




#### Nastavenie zoom obrazu:

Vykonáva sa pri aktivovanom obraze, dlhým stlačením ikony  a následnou reguláciou šípkami.



#### Nastavenie výšky pohľadu pri aktivovanej funkcii zoom:

Vykonáva sa pri aktivovanom obraze, dlhým stlačením ikony  a následnou reguláciou šípkami.

## Menu prístroja



#### – Systémové nastavenie

Nastavenie času, dátumu, jazyka, obnova továrenského nastavenia



#### – Dverná stanica

Nastavenie automatického záznamu, dĺžky sledovania, dĺžka zopnutia relé, detekcia pohybu



#### – Externé CCTV kamery

Nastavenie alarmu, dĺžka sledovania, alarmových čidiel a detekciu pohybu u prídavných CCTV kamier



#### – Nastavení vyzváňania

Časový plán, dĺžka a hlasitosti vyzváňania, typ melódií. Tu sa dajú nastaviť aj vlastné melódií z pamätevej karty. Súbor k prehrávaniu musia byť uložené na pamätevej karte v zložke Ring.

## Údržba zariadenia

Monitor je nenáročný na údržbu. Doporučuje sa občas, podľa stupňa znečistenia prístroja, utrieť ho vlhkou handričkou.

**Pozor!**

**Prístroj je nutné pred čistením uviesť do bez napätového stavu odpojením sieťového prívodu zo siete!**

## FAQ

### Zariadenie nefunguje

Skontrolujte káblové vedenie a zapojenia zdroja do siete.

Pokiaľ kábel zo zdroja predlžujete, skontrolujte správnu polaritu. Zdroj zmerajte multimetrom. Hodnota výstupného napätia na konektore je 12 V DC (+/- 1 V).


### Zariadenie nemá čistý obraz/zvuk, nezvoní

Monitor, či dvernú kamerovú jednotku zveste a prepojte krátkym káblom pre vylúčenie prerušenia vodiča v dome. ďalej skontrolujte nastavenie parametrov obrazu a zvuku (jas, kontrast, farba, hlasitosť).

Vstup do menu sa prevádza stlačením:




Nastavenie hlasitosti reproduktora

Prevádza sa pri aktivovanom obraze stlačením  a následnou reguláciou šípkami




#### Nastavenie jas obrazu:

Vykonáva sa pri aktivovanom obraze, dlhým stlačením ikony  a následnou reguláciou šípkami.




#### Nastavenie kontrastu obrazu:

Vykonáva sa pri aktivovanom obraze, dlhým stlačením ikony  a následnou reguláciou šípkami.



#### Nastavenie chromatičnosti obrazu:

Vykonáva sa pri aktivovanom obraze, dlhým stlačením ikony  a následnou reguláciou šípkami.



#### – Prehrávanie záznamu

Prehrávanie záznamu a prehliadanie fotografií z dverných staníc a CCTV kamier. Pre túto funkciu musí byť vložená pamätevá karta!



#### – Pamätevá karta

Prehliadanie súborov uložených na pamätevej karte



#### – Digitálny foto rámček

Nastavenie LCD v pohotovostnom režime. Ide aktivovať funkciu zobrazovania hodín, či prehliadanie fotografií z pamätevej karty. Súbor k prehrávaniu musia byť uložené na pamätevej karte v zložke DigitalFrame.



#### – Nastavenie režimov

Voľby režimov – doma, nerušiť, neprítomný  
Nastavenie obrazových signálov

### Objektív sa rosí

K tomuto javu dochádza najmä v chladnom období, kedy ku kondenzácii dochádza vplyvom rozdielu teplôt medzi stenou a samotnou dvernou kamerovou jednotkou. V prípade kondenzácie doporučujeme dôkladne vysušiť dvernú kamerovú jednotku a vykonať úpravu inštalácie.

### Samovoľné vyzváňanie

Samovoľné vyzváňanie spôsobuje vniknutie vlhkosti do dvernej kamerovej jednotky. Voda skratuje kontakty spínače zámku a prístroj zvoní samovoľne. Doporučujeme odmontovať dvernú kamerovú jednotku, dôkladne ju vysušiť a nastriekať vode odporúvaným lakom na elektroniku.

### Pískanie (spätná väzba)

Zdrojom spätnej väzby je trieštenie vystupujúceho zvuku dvernej kamerovej jednotky. Zvuk sa roztriešti a vracia sa do mikrofónu, kde sa ďalej zosilňuje.

Odstránenie tohoto javu možno previesť znížením citlivosti mikrofónu a hlasitosti reproduktora.

Pri dverných stanicích, ktoré majú nastaviteľné členy, možno toto nastaviť pootočením potenciometrov.

Pri dverných stanicích bez regulácie možno vykonať mechanické ztlmenie mikrofónu kúskom molitanovej peny.

### Neotvára zámok

Prekontrolujte celistvosť vedenia.

Pomocou multimetra zmerajte napätie na svorkách zámku.

Zámok potrebuje pre spustenie napätie 12 V. Pokiaľ je táto hodnota nižšia, doporučujeme použiť sivejšie vodiče pre ovládanie zámku.

### Náhly pokles citlivosti mikrofónu

Skontrolujte čistotu otvoru pre mikrofón, prípadne ho tenkým tupým predmetom zľahka prečistite.

Pri neopatrnom postupe hrozí poškodenie mikrofónu!



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

EMOS spol. s r. o. prehlasuje, že EM-10AHD (H3010) je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice. Zariadenie je možné voľne prevádzkovať v EÚ. Prehlásenie o zhode možno nájsť na webových stránkach <http://www.emos.eu/download>.

## PL | Zestaw wideodomofonowy

### Zalecenia bezpieczeństwa i ostrzeżenia



**Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję użytkownika.**



**Należy przestrzegać zaleceń bezpieczeństwa zawartych w tej instrukcji.**

Wyrób jest zaprojektowany tak, aby przy właściwym obchodzeniu się z nim mógł służyć przez wiele lat.

- Przed uruchomieniem wyrobu prosimy uważnie przeczytać instrukcję użytkownika.
- Wyrobu nie umieszczamy w miejscach narażonych na wibracje i wstrząsy – mogą spowodować jego uszkodzenie.
- Wyrobu nie narażamy na nadmierne naciski i uderzenia, pył, wysoką temperaturę albo wilgotność – mogą one spowodować uszkodzenie wyrobu, zwiększony pobór prądu, uszkodzenie baterii i deformację plastikowych części.
- Na wyrobie nie ustawiamy żadnych źródeł otwartego ognia, na przykład zapalanej świeczki, itp.
- Do otworów wentylacyjnych w wyrobie nie wsuwamy żadnych przedmiotów.
- Jeżeli przewód zasilający albo wtyczka są uszkodzone albo, jeżeli wtyczka nie daje się dobrze włączyć, nie korzystamy dłużej z tego wyrobu. Może dojść do porażenia prądem elektrycznym albo do pożaru na skutek zwarcia.
- Nie przekraczamy napięć znamionowych i nie korzystamy z innego zasilania, niż jest wyspecyfikowane na wyrobie. Sprawdzamy, czy napięcie zaznaczone na wyrobie jest zgodne z napięciem w miejscu, w którym ma być użytkowany.
- Wyrobu nie rozbieramy, nie naprawiamy i nie przerabiamy we własnym zakresie. W razie konieczności naprawy przekazujemy go do sprzedawcy, u którego został zakupiony.
- Nie ingerujemy do wewnętrznych elektronicznych obwodów w wyrobie – możemy go uszkodzić i utracić uprawnienia gwarancyjne.
- Żadnych części wyrobu nie zastępujemy nieoryginalnymi częściami zamiennymi.
- Do czyszczenia używamy lekko zwilżoną, delikatną ściereczkę. Nie korzystamy z rozpuszczalników, ani z preparatów do czyszczenia – mogą one podrapać plastikowe części i uszkodzić obwody elektroniczne.
- Wyrobu nie wolno zanurzać do wody, ani do innych cieczy.
- Ten wyrób i jego przewód zasilający należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Z tego wyrobu mogą korzystać osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, umysłowych albo intelektualnych oraz bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, ale tylko wtedy, jeżeli są pod nadzorem albo, jeżeli zostały poinstruowane o zasadach bezpiecznego korzystania z wyrobu i rozumieją zagrożenia, które mogą z tego powodu wyniknąć.
- Wyrobu podczas pracy nie pozostawiamy bez dozoru. Jeżeli wyrób ma być pozostawiony bez dozoru, to należy odłączyć od niego doprowadzenie prądu.